

Boletín informativo sobre reciclaje y residuos de Garden Grove



REPUBLIC
SERVICES

Sustainability in Action

INVIERNO 2024

RepublicServices.com/GardenGroveCA | 800.700.8610

Reciclaje de desechos orgánicos en Garden Grove

Los desechos orgánicos incluyen todos los restos de comida, incluidos carne, pescado, aves, huesos, frutas, verduras, pan, pasta, arroz y granos cocidos; papel sucio de comida, como cajas de pizza grasientas, filtros de café, toallas de papel mojadas y servilletas sucias; y recortes de jardín, incluidos recortes de césped, hojas, ramas pequeñas, plantas, malezas y desechos de jardín.

Residentes

Si tiene botes de basura que son recolectados en la acera por Republic Services, los restos de comida y el papel sucio de comida van a su bote de desechos orgánicos mezclados con recortes de jardín. Si vive en un complejo multifamiliar con contenedores de basura, los restos de comida van al bote de desechos orgánicos verde o marrón o al contenedor de basura orgánico con tapa verde o marrón en su propiedad. Su propiedad debería tener contenedores de recolección de desechos de alimentos. Si su propiedad no los tiene, por favor

comuníquese con la administración de su propiedad o llame a Republic Services al **800.700.8610**. Por favor, no embolse los restos de comida en bolsas de plástico. Coloque los restos de comida sueltos y el papel sucio de comida en el bote o contenedor de basura designado. Puede usar bolsas de papel o periódicos. Se recomienda utilizar un cubo de cocina o un contenedor transportable similar para llevar los materiales de su cocina a los contenedores designados para que los recoja Republic Services.

En los próximos años, los botes de basura de reemplazo reflejarán las directrices de colores definidos y obligatorios por el estado que se utilizarán en todo el estado. Todos los botes residenciales se adaptarán a las nuevas directrices de colores para finales de 2027. El bote de basura de jardín existente para residentes unifamiliares ahora es un bote de desechos orgánicos mixtos tanto para desechos de jardín como para desechos de alimentos. Su día de servicio actual no cambiará.

Empresas

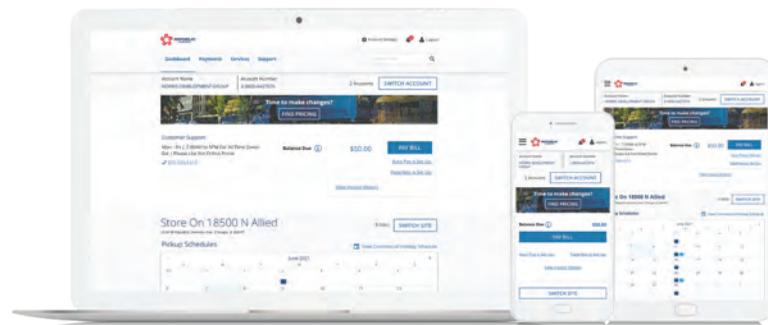
Todas las empresas comerciales deben contar con programas de reciclaje y reciclaje de productos orgánicos. Republic Services ofrece asistencia técnica GRATUITA para ayudarlo con estos programas de reciclaje. Llame a Republic Services al **714.238.3300** para que lo conecten con un asesor de sostenibilidad especialmente capacitado, quien puede brindar asesoramiento adicional o ayudar a ajustar los niveles de servicio para las necesidades únicas de basura y reciclaje de su negocio.

Inspecciones

Republic Services llevará a cabo inspecciones de botes y contenedores de basura durante todo el año para garantizar la clasificación y eliminación adecuadas de los materiales. Es posible que vea al personal uniformado de Republic Services revisando el contenido de sus contenedores de reciclaje, desechos orgánicos y de basura. Si se encuentra un artículo incorrecto, se colocará una etiqueta de cortesía en el contenedor para notificarle sobre el artículo incorrecto. Estas revisiones educativas son ordenadas por el Proyecto de Ley del Senado (SB)

Descargue la aplicación de Republic Services

Republic Services le brinda una herramienta simple para administrar las necesidades de su cuenta. Visite RepublicServices.com/Account/login para registrarse o descargar la aplicación.



Vea qué sucede con los desechos orgánicos recolectados

En lugar de ir a los vertederos, los desechos orgánicos recolectados se convierten en compost, mantillo y energía renovable, creando productos beneficiosos y reduciendo las emisiones de metano. Si quiere ver cómo funciona este proceso, podemos ayudarlo. Republic Services tiene videos sobre cómo se procesan los desechos orgánicos residenciales y comerciales después de la recolección. ¡Écheles un vistazo!

- Desechos orgánicos residenciales – bit.ly/3vW07Ci
- Desechos orgánicos comerciales – bit.ly/3ZJbT70

1383 y se realizarán anualmente. Es posible que reciba cargos adicionales si el personal del Distrito Sanitario de Garden Grove o de Republic Services encuentra continuamente artículos inadecuados en sus contenedores. Si tiene alguna pregunta sobre cómo deshacerse correctamente de cualquier material, llame a Republic

Services al **714.238.3300**.

Información adicional

Para obtener las últimas actualizaciones sobre el reciclaje de productos orgánicos en Garden Grove, visite GGcity.org/organics o RepublicServices.com/GardenGroveCA.

PRE-SORTED
STANDARD
U.S. POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO. 220

Republic Services
1131 N. Blue Gum Street
Anaheim, CA 92806

Recuperación de alimentos comestibles



Para reducir aún más el desperdicio de alimentos y ayudar a abordar la inseguridad alimentaria, SB 1383 requiere que ciertas empresas de California recuperen o rescaten el 20% de los excedentes de alimentos comestibles para alimentar a las personas necesitadas para 2025. La ley ordena a las empresas generadoras de alimentos que recuperen la cantidad máxima de sus alimentos comestibles que de otro modo irían a los vertederos, que tengan un acuerdo con una organización de recuperación de alimentos y que mantengan registros de sus actividades de donación de alimentos para su revisión previa inspección o solicitud por parte del personal de la agencia designada. SB 1383 divide a los donantes o generadores de alimentos obligatorios en dos niveles. Todos los generadores de alimentos comestibles escalonados, como los vendedores mayoristas de alimentos, distribuidores, proveedores de servicios de alimentos y tiendas de comestibles, así como algunas cafeterías, restaurantes y lugares, deben cumplir.

A nivel local, Abound Food Care (anteriormente conocida como Waste Not OC), una asociación de organizaciones sin fines de lucro, agencias públicas y empresas privadas, está trabajando con Republic Services y el Distrito Sanitario de Garden Grove para garantizar que los excedentes de comida alimenten a las personas hambrientas de nuestra comunidad. Abound Food Care proporciona soluciones para todo el sistema para ayudar a los generadores de alimentos a canalizar el exceso de alimentos comestibles a las comunidades en lugar de a los vertederos. Al reducir la inseguridad alimentaria y el desperdicio de alimentos, estamos mejorando la salud de nuestras comunidades y el medio ambiente. Visite Aboundfoodcare.org para obtener más información.

Marque su calendario para el reparto de compost

El compost crea un suelo más saludable al agregar materia orgánica rica en nutrientes y mejorar la estructura del suelo. Un suelo saludable utiliza el agua de manera más eficiente, permitiendo que el agua disponible fluya hacia las raíces de sus plantas, almacenando agua en el suelo por más tiempo y reduciendo la escorrentía y la erosión.

La Ciudad de Garden Grove y Republic Services ofrecerán compost gratis el sábado 15 de febrero, de 8:00 a.m. a 12:00 p.m., y nuevamente el 12 de abril, de 8:00 a.m. a 12:00 p.m. (o hasta que se acabe el compost). El evento se llevará a cabo en el Centro de Servicios Municipales de Garden Grove, ubicado en 13802 Newhope St. Por favor, traiga sus propios recipientes o cubos para que el personal de Republic Services los llene con compost. Este evento se llevará a cabo llueva o truene, pero puede estar sujeto a cambios o aplazamiento por otras razones. Para obtener actualizaciones, visite RepublicServices.com/GardenGroveCA o GGcity.org/organics.

Para recibir compost gratuito, los residentes deben proporcionar un comprobante de residencia (licencia de conducir de California o factura de servicios públicos). Hay un límite de 60 galones de compost por hogar.

Para obtener más información, comuníquese con Republic Services al **714.238.3300**.

Desarme esas cajas

Por favor, desarme y aplane todas las cajas de cartón y cartulina. Primero, ahorrará mucho espacio en su carrito de reciclaje. Segundo, evita que los artículos queden atrapados dentro de la caja. En la Instalación de Recuperación de Materiales (MRF), el personal y las máquinas trabajan juntos para identificar y clasificar los materiales a medida que pasan rápidamente por encima y a través de los equipos. Cuando hay otros materiales reciclables dentro de las cajas, no son visibles y no se pueden separar por categorías, lo que da lugar a pacas de cajas contaminadas y a contenedores de materiales reciclables perdidos. ¡Gracias por su ayuda!



Días de puntos de recogida gratuitos de limpieza comunitaria



La Ciudad de Garden Grove y el Distrito Sanitario de Garden Grove, en asociación con Republic Services, organizarán una serie de días de limpieza comunitaria en todo el Distrito Sanitario para ayudar a los residentes a deshacerse adecuadamente de muebles, artículos de gran tamaño, electrodomésticos no refrigerantes, chatarra, desechos electrónicos, ramas de árboles (4 pies de largo como máximo), maleza, hojas y recortes de césped sin costo adicional.

Se trata de eventos de autoservicio en los que los residentes descargarán sus propios artículos. Todos los eventos de limpieza son de 9:00 a.m. a 11:00 a.m.

- Sábado, 18 de enero – Pacifica High School, 6851 Lampson Ave.
- Sábado, 15 de marzo – Skylark Elementary School, 11250 Mac Murray St.
- Sábado, 17 de mayo – Garden Grove Park, 9301 Westminster Ave.
- Sábado 19 de julio – Lugar por determinar.

- Sábado, 13 de septiembre – H. Louis Lake Senior Center, 11300 Stanford Ave.
- Sábado, 8 de noviembre – Garden Grove Municipal Service Center, 13802 Newhope St.

Los artículos que no serán aceptados incluyen desechos peligrosos (como pinturas, aceites, productos químicos, pesticidas, baterías o luces LED); materiales de construcción y demolición (como concreto, tierra, rocas, ladrillos, asfalto, arena o madera tratada/pintada); neumáticos; electrodomésticos grandes (como refrigeradores, congeladores y unidades de aire acondicionado); y hojas de palma. Para obtener una lista completa de los artículos no aceptados, visite GGcity.org/cleanup-days.

Las fechas y lugares dependerán de si el clima lo permite y están sujetas a cambios. Consulte el sitio web de la Ciudad y las plataformas sociales para obtener actualizaciones, o llame al **714.741.5344** para obtener más información.

Acceso al reciclaje para clientes y empleados de los servicios de alimentos

Según la Ley de la Asamblea 827, los restaurantes de servicio limitado de California deben ahora proporcionar a los clientes contenedores visibles, claramente marcados y de fácil acceso para los materiales orgánicos y reciclables (restos de comida, papel sucio y artículos similares) junto a los cubos de basura. Los restaurantes de servicio completo tienen que brindar contenedores por separado para uso de los empleados. Esta ley también aplica a los patios de comida y otros negocios que venden comida para consumir en el lugar. Puede descargar las etiquetas para contenedores y armarios de RecyclingSimplified.com/business-resources.

Si tiene preguntas sobre los programas de reciclaje de su negocio, o si desea hacer cambios o mejoras, llame a Republic Services al **714.238.3300**.



Cómo reducir el desperdicio de alimentos en casa

El desperdicio de alimentos es un problema que afecta tanto a nuestra economía como al medio ambiente. Una parte importante del desperdicio de alimentos se produce en el hogar. Reducir el desperdicio de alimentos en casa no es solo una responsabilidad personal, sino también un paso hacia un planeta más sostenible. Aquí hay algunos consejos para minimizar el desperdicio de alimentos en su hogar.



método de "primero en entrar, primero en salir" para asegurarse de que los productos más antiguos se utilicen antes que los más nuevos.

Planifique sus comidas

- Cree una lista de la compra: Planifique sus comidas para la semana, haga una lista de la compra y cúmplala. Esto le ayudará a evitar las compras impulsivas y garantiza que compre solo lo que necesita.
- Use un planificador de comidas: Las aplicaciones y herramientas de planificación de comidas pueden ayudarlo a organizar y planificar sus comidas de manera efectiva.

Almacene los alimentos correctamente

- Use recipientes adecuados: Almacene los alimentos en recipientes herméticos para mantenerlos frescos por más tiempo.
- Comprenda las etiquetas de los alimentos: Aprenda la diferencia entre las fechas de "sell by," "use by," y "best by" y no deseché los alimentos que aún son buenos para comer.
- Rote sus existencias: Practique el

Cocine de forma más inteligente

- Cocine en porciones adecuadas: Cocine solo la cantidad que necesita para evitar sobras que puedan desperdiciarse.
- Reutilice las sobras: Sea creativo con sus sobras transformándolas en nuevas comidas.
- Congele lo que no puede comer: Si tiene exceso de comida, congélela para más tarde en lugar de tirarla.

Reducir, reutilizar y reciclar

- Use los restos de comida: Utilice cáscaras, tallos y otras partes de verduras y frutas en caldos o como parte de otras recetas.
- Composte sus restos: Agregue los restos de frutas y verduras al compost de su patio trasero o a un contenedor de vermicompost.
 - Recicle los envases: Sea consciente de los envases y elija productos con envases reciclables o mínimos.

Deseche adecuadamente sus baterías y desechos domésticos peligrosos

Usted puede ayudar a reducir el riesgo de incendios y proteger nuestro suelo y nuestras vías fluviales desechando adecuadamente todas las pilas y baterías domésticas, los desechos peligrosos y los aparatos electrónicos. Esto es lo que debe hacer:



- Cuando retire las pilas de los dispositivos y se prepare para desecharlas, cubra los extremos de los terminales con cinta de embalaje transparente. Coloque las pilas en una bolsa de plástico con cierre.
- Separe los productos químicos peligrosos del hogar, incluidos pesticidas y fertilizantes, pintura a base de aceite, fluidos de los automóviles, productos químicos para piscinas y artículos similares, de otros desechos.
- Separe los dispositivos electrónicos viejos, como computadoras, televisores, computadoras portátiles, tabletas, teléfonos inteligentes y altavoces inalámbricos.
- ¡No coloque ninguno de estos artículos en sus botes o contenedores de reciclaje, desechos de jardín o basura!
- Entregue las pilas y baterías, productos químicos domésticos y aparatos electrónicos a uno de los Centros de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos del Condado de Orange. Estos artículos se aceptan sin cargo para los residentes del Condado de Orange. Para obtener más detalles, visite OCLandfills.com/hazardous o llame al **714.834.6752**.
- También puede dejar las pilas en el Ayuntamiento de Garden Grove y en el vestíbulo del Departamento de Policía de Garden Grove entre las 7:30 a.m. y las 5:30 p.m., de lunes a jueves, y cada dos viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. Visite Call2Recycle.org para conocer los lugares de entrega adicionales.

Centros de Recolección de Desechos Domésticos Peligrosos del Condado de Orange

Horario: 9 AM a 3 PM, de martes a sábado (cerrado los días festivos importantes y durante el tiempo lluvioso)

Ubicaciones:

1071 N. Blue Gum St., Anaheim, 92806
 17121 Nichols Ln., Gate 6, Huntington Beach, 92647
 6411 Oak Canyon, Irvine, 92618
 32250 Avenida La Pata, San Juan Capistrano, 92675

OCLandfills.com/hazardous

Programa de intercambio de materiales

Los residentes del Condado de Orange pueden llevarse a casa productos para el cuidado del hogar, el jardín y el automóvil parcialmente usados GRATIS.

¡Es fácil!

No es necesario que entregue nada para poder recoger un artículo. Asegúrese de pasar por cualquiera de nuestros cuatro centros la próxima vez que necesite algún producto para un proyecto. Puede elegir hasta cinco artículos por semana, por hogar. De esa manera, tenemos suficientes artículos gratuitos para todos los que utilizan el Programa de Intercambio de Materiales. ¡Es fácil y es GRATIS!

OCLandfills.com/hazardous-waste/materials-exchange-program

Eliminación de medicamentos

Los medicamentos no utilizados o caducados que se dejan en su hogar pueden provocar un envenenamiento accidental o permitir el acceso a un uso indebido de los mismos. Muchas farmacias locales aceptan medicamentos para su eliminación adecuada. Puede buscar rápidamente en línea "eliminación de medicamentos cerca de mí" para localizar ubicaciones de eliminación permanente cercanas. Para más detalles, visite OCLandfills.com/hazardous-waste/medication-and-sharps-disposal.

CUIDADO CON LAS PILAS

HÁGASE CARGO. MANTÉNGASE A SALVO.

NO Recicle ni tire a la basura las pilas de litio en su hogar

Las pilas de litio son extremadamente populares porque son fiables y duraderas. Este tipo de pilas se encuentran en una amplia gama de dispositivos, como teléfonos celulares, herramientas motorizadas, computadoras portátiles, tabletas, juguetes para niños, patinetes, cepillos de dientes eléctricos y más.



PREVENGA INCENDIOS

Las pilas de litio y de iones de litio, fabricadas con materiales altamente inflamables, pueden presentar un grave riesgo de incendio. Si se sobrecalientan, se perforan o resultan defectuosas, estas pilas pueden provocar incendios o explotar.



PROTEJA A LA GENTE

Los incendios provocados por pilas de litio son increíblemente difíciles de extinguir y pueden reavivarse días después. Cuando las pilas fallan, pueden liberar gases tóxicos que ponen en peligro a las personas en sus hogares y lugares de trabajo.

QUÉ HACER Y QUÉ NO HACER

- NO** sobrecargue las pilas de litio ni las deje enchufadas durante la noche.
- NO** tire las pilas de litio a la basura.
- NO** intente reciclar pilas de litio en su hogar.
- SÍ** guarde las pilas entre 40°F y 80°F.
- SÍ** cubra los terminales de la pila con cinta aislante y/o colóquelos en bolsas de plástico separadas cuando se deshaga de ellas.
- SÍ** deseche las pilas de iones de litio en los centros designados de reciclaje o recolección de desechos domésticos peligrosos.



Mas información en:
RepublicServices.com/LithiumBatteries

1. https://ehs.oregonstate.edu/sites/ehs.oregonstate.edu/files/pdf/sil/lithium_fire_prevention_sl093.pdf



Sustainability in Action

Usted es la solución a la contaminación por escorrentía



El agua de los desagües pluviales no se trata antes de verse en nuestros arroyos, ríos y océanos y nunca debe contener agua de lavado, aceite, gasolina, anticongelante, grasa, metales u otros contaminantes!

Ponga de su parte y evite que estos materiales entren en la cuneta frente a su hogar o negocio. Para informar de materiales distintos al agua que entran en el sistema de alcantarillado de aguas pluviales, comuníquese con:

Notificación de Contaminación las 24 horas

877.89.SPILL (877.897.7455)
myOCeservices.ocgov.com

Obras Públicas de Garden Grove, Servicios Ambientales

714.741.5375
GGcity.org/environmental-compliance

Entendiendo las opciones de gestión por cuenta propia en Garden Grove

El Distrito Sanitario de Garden Grove (GGSD) tiene reglas estrictas para los residentes y empresas que desean manejar su propia basura y reciclaje. La gestión por cuenta propia de los desechos está permitida solo si se cumplen requisitos específicos, como se describe en el Código de Regulaciones del GGSD. Si está considerando esta opción, es importante comprender lo que implica. Para obtener detalles sobre los requisitos del permiso, llame a la línea directa de reciclaje de Garden Grove al **714.741.5344**.

Comuníquese con nosotros

Servicio de recolección, facturación,
centro público de eliminación de residuos
800.700.8610

Desechos Domésticos Peligrosos
714.834.6752

Recolección residencial de aceite de motor
800.449.7587

Multas por barrido de calles,
desagües pluviales, alcantarillas
714.741.5375

Republic Services es el único proveedor de servicios de desechos en Garden Grove

RepublicServices.com/GardenGroveCA



Recicle su árbol navideño

Republic Services aceptará en la acera árboles navideños de verdad durante tres semanas a partir del jueves 26 de diciembre del 2024. Asegúrese de quitar todas las luces, adornos, oropeles y guirnaldas, así como el soporte de metal o plástico. Ponga el árbol sin adornos en la acera o junto a los contenedores en su complejo. Si su árbol mide más de 6 pies, córtelo por la mitad para su recolección fácil y segura. No se aceptarán árboles flocados para reciclar.

Si no retira el árbol hasta finales de enero, córtelo en trozos que quepan en el carrito o contenedor de orgánicos con la tapa cerrada. Los materiales orgánicos también se pueden reciclar en el carrito o contenedor. Las coronas y el follaje también deben estar sin adornos, así que retire todos los alambres, ganchos, moños y otras decoraciones. Los árboles y la vegetación recolectados se convierten en mantillo, compost y cubiertas para el suelo.



Si su familia disfruta de un árbol artificial, guárdelo para el año siguiente. Si va a desechar un árbol artificial, una corona o un árbol flocado, déjelos en el carrito de la basura o en el basurero, o programe una recolección de artículos voluminosos. Los árboles y coronas artificiales y los árboles flocados no son reciclables.

¿Muebles viejos? ¿Electrodomésticos grandes?

Programe una recolección de artículos voluminosos

La Ciudad de Garden Grove y Republic Services brindan a los residentes **unifamiliares** y **multifamiliares** cómodas recolecciones de **artículos voluminosos** y aparatos **electrónicos** con cita previa. Los residentes pueden solicitar hasta tres recolecciones de artículos voluminosos al año, con un total de 10 artículos aceptados por recolección, sin costo adicional. Para programar este servicio, sólo tiene que llamar a Atención al Cliente de Republic Services al **800.700.8610** al menos 24 horas antes de su día de recolección regular para solicitar una recolección de artículos voluminosos. Una vez que haya realizado la llamada, se programará un camión para que recoja sus artículos voluminosos en su próximo día de recolección regular.

Los residentes unifamiliares deben depositar los artículos en la acera después de programar su recolección. Pegue un letrero que diga «*Scheduled for Pickup*» (disponible en [Bit.ly/3tbDCLi](https://bit.ly/3tbDCLi)) a sus artículos voluminosos para que nuestro conductor sepa que ha programado este servicio. No bloquee las aceras ni obstruya el tráfico. Si vive en un complejo multifamiliar, consulte con el gerente de la propiedad para determinar la mejor ubicación para su recolección.

Poner fin a los vertidos ilegales

Cuando detecte un vertedero ilegal, no lo ignore. Más bien, tome nota de la ubicación y comuníquelo a la Ciudad. Si ve a alguien vertiendo ilegalmente, no lo confronte. Si es posible, tome fotos discretamente de la actividad. Anote una descripción de la persona, así como la marca, el color y el número de matrícula del vehículo. Llame al Departamento de Obras Públicas de la Ciudad al **714.741.5375** o al número de no emergencias del Departamento de Policía de Garden Grove, **714.741.5704**, para informar de esta actividad. Trabajando juntos, podemos mantener nuestra comunidad en buen estado para residentes y visitantes.



한국어로 나왔습니다.



Disponibile en español



Có sẵn bằng tiếng Việt